



PGM 5000 C
PGM 5004 C
PGM 5008 C
PGM 5016 C

Pupitres 0, 4, 8 ou 16 zones en saillie

0, 4, 8 or 16 zones desk top console

I - DESCRIPTION

Les pupitres microphones (teinte gris anthracite) de la série **5000C**, de présentation en saillie, permettent la sélection de 0, 4, 8 ou 16 zones avec possibilité d'appel général. Dans ce cas la sélection est de 3 zones + appel général (AG), 7 zones + AG ou 15 zones + AG.

Ils sont équipés d'une sortie 0 dB compressée symétrique, d'un amplificateur de 1 W et son haut-parleur avec réglage de volume, de 2 LED d'occupation ou de défaut, d'une LED de mise sous tension et d'un carillon numérique PGC 5000. Un bouton poussoir capoté permet la sélection d'un message de sécurité ou d'une sirène.

Un câble de liaison de 3 m relie le pupitre à une boîte de raccordement à bornier à vis.

II - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Pouvoir de coupures des touches 100 mA
- Niveau de sortie du préamplificateur ..0 dB/600 Ω symétrique sur transformateur
- Niveau d'entrée de l'amplificateur0 dB/600 Ω symétrique sur transformateur
- Commande des voyants par 0V
- Sortie des contacts de commande des zones0V
- Nombre de touches de sélection de zones 16 - 8 - 4 ou 0 suivant modèle.
- Dimensions :
PGM 5000C et PGM 5004C 180 x 160 x 40 mm
PGM 5008C et PGM 5016C 270 x 160 x 40 mm
- Alimentation voyant bouton poussoir capoté 24 V DC
- Boucle sèche pour bouton poussoir capoté
- Alimentation 24 V DC
- Consommation 340 mA max.
- Longueur cordon entre pupitre et boîte de raccordement 3 m

I - DESCRIPTION

The **5000C** series microphone desk top consoles (anthracite grey colour) mounted, and have 0, 4, 8 or 16 zones selection capability with general call capability. In this case selection can be made on 3 zones + all call, 7 zones + all call or 15 zones + all call.

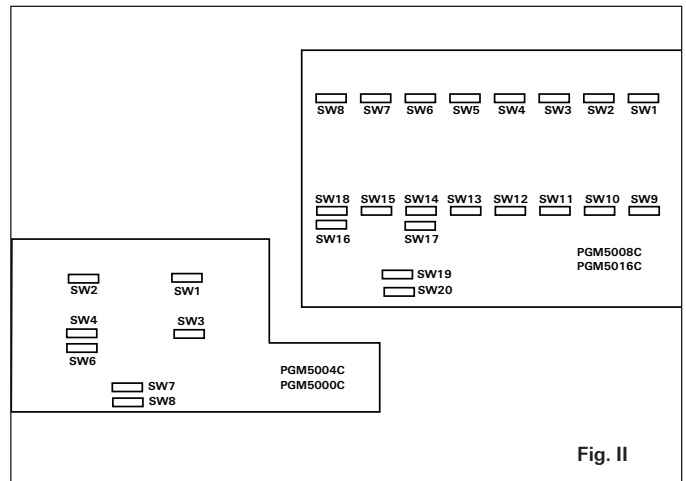
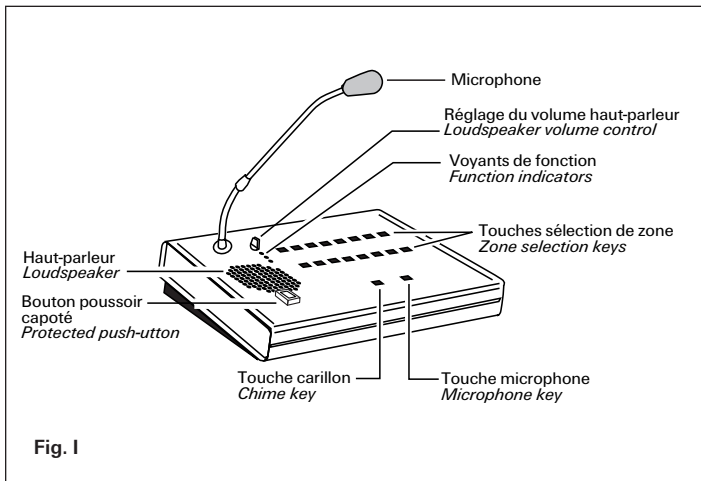
They are equipped with a compressed balanced 0 dB output, a 1W amplifier and loudspeaker with volume adjustment, 2 engaged or failure LEDs, one power LED and a PGC 5000 digital chime. A protected and illuminated push button allows to remote control a message security or a siren.

A 3 m connection cable connects the console to a screw terminal junction box.

II - TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Button power capacity 100 mA
- Pre-amplifier output level 0 dB/600 Ω balanced via transformer
- Amplifier input level 0 dB/600 Ω balanced via transformer
- Indicators switching by voltage free contacts
- Zone switching contact output 0 V
- Number of zone selection buttons 16, 8, 4 or 0 depending on the model.
- Dimensions :
PGM 5000C and PGM 5004C 180 x 160 x 40 mm
PGM 5008C and PGM 5016C 270 x 160 x 40 mm
- Power supply for the protected and illuminated push button : 24 V DC
- Dry contact for the protected push button
- Power supply 24 V DC
- Consumption 340 mA max.
- Length of cable between console and terminal box : 3 m





IV - REGLAGES DES STRAPS (Voir Fig. II)

IV - STRAPS ADJUSTMENTS (See Fig. II)

Pour prérégler les straps, ouvrir le dessous du couvercle par les 4 vis de côté.

To adjust the strap, unscrew the four screws on the side and remove the bottom of the console.

PGM 5016C

- **SW 1 à SW 16**
Lorsque ces straps sont fermés, les LED de zone 1 à 16 sont alimentées directement par le bouton associé. Lorsque les straps sont ouverts, les LED de zone 1 à 16 doivent être alimentées par l'extérieur (0 V).
- **SW 18**
Lorsque ce strap est fermé, le bouton poussoir n° 16 a la fonction d'appel général. Lorsque ce strap est ouvert, le bouton poussoir n° 16 est alors utilisé en appel de zone.
- **SW 19 et SW 20**
Pour utiliser le carillon PGC 5000, le strap SW 19 doit être ouvert et le strap SW 20 doit être fermé.

PGM 5016C

- **SW 1 to SW 16**
When these straps are closed, the zone LED's 1 to 16 are switched directly by the relevant button. When straps are open, zone LED's 1 to 16 must be externally switched (0 V)
- **SW 18**
When this strap is closed, push button n° 16 provides the all-call function. When this strap is open, button n° 16 is used for zone calls.
- **SW 19 and SW 20**
To use the chime PGC 5000, strap SW 19 must be open and strap SW 20 closed.

PGM 5008C

- **SW 3 à SW 6 et SW 11 à SW 14**
Lorsque ces straps sont fermés, les LED de zone 1 à 8 sont alimentées directement par le bouton associé. Lorsque les straps sont ouverts, les LED de zone 1 à 8 doivent être alimentées de l'extérieur. (0 V)
- **SW 17**
Lorsque ce strap est fermé, le bouton poussoir n° 8 a la fonction d'appel général. Lorsque ce strap est ouvert, le bouton poussoir n° 8 est alors utilisé en appel de zone.
- **SW 19 et SW 20**
Utilisation identique au pupitre **PGM 5016C**.

PGM 5008C

- **SW 3 to SW 6 and SW 11 to SW 14**
When these straps are closed, the zone LED's 1 to 8 are switched directly by the relevant button. When these straps are open, zone LED's 1 to 8 must be externally switched (0V)
- **SW 17**
When this strap is closed, push button n° 8 provides the all-call function. If this strap is open, button n° 8 is used for zone calls.
- **SW 19 and SW 20**
Application identical to console PGM 5016C.

PGM 5004C et PGM 5000C

- **SW 1, SW 2, SW 3 et SW 6**
Lorsque ces straps sont fermés, les LED de zone 1 à 4 sont alimentées directement par le bouton associé. Lorsque les straps sont ouverts, les LED de zone 1 à 4 doivent être alimentées par l'extérieur (0 V). Ces straps ne sont pas utilisés sur le PGM 5000C.
- **SW 4**
Lorsque ce strap est fermé, le bouton poussoir n° 4 a la fonction d'appel général. Ce strap n'est pas utilisé sur le PGM5000C. Lorsque ce strap est ouvert, le bouton poussoir n° 4 est alors utilisé en appel de zone.
- **SW 7 et SW 8**
Pour utiliser le carillon PGC 5000, le strap SW 7 doit être ouvert et le strap SW 8 doit être fermé.

PGM 5004C and PGM 5000C

- **SW 1, SW 2, SW 3 and SW 6**
When these straps are closed, the zone LED's 1 to 4 are switched directly by the relevant button. When these straps are open, zone LED's 1 to 4 must be externally switched (0V). These straps are not used on the PGM 5000C.
- **SW 4**
When this strap is closed, push button n° 4 provides the all-call function. This strap is not used on the PGM 5000C. If this strap is open, button n° 4 is used for zone calls.
- **SW 7 and SW 8**
To use the chime PGC 5000, strap SW 7 must be open and strap SW 8 closed.

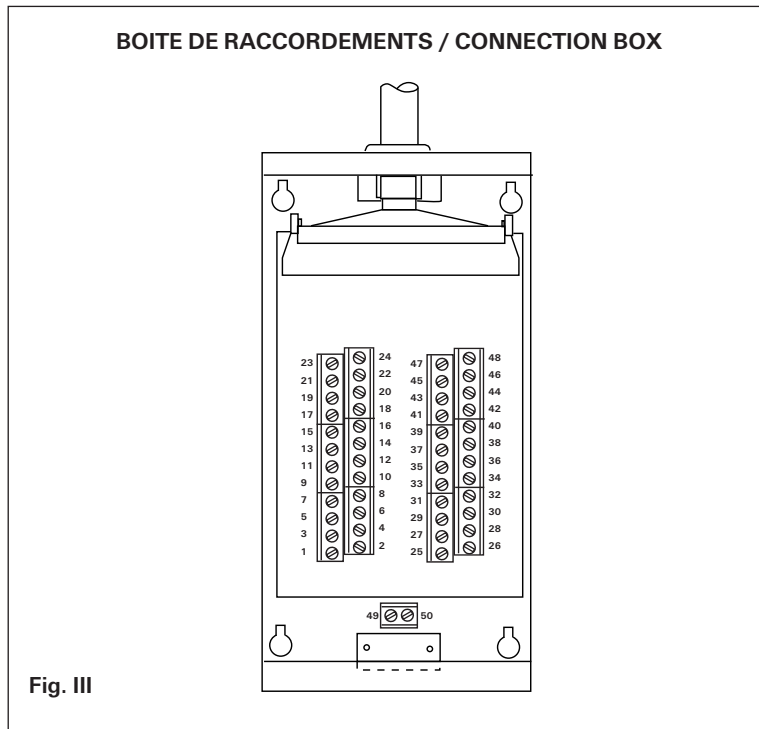


Fig. III

Bornes/ Term.	PGM 5016C	PGM 5008C	PGM 5004C	PGM 5000C
1	Touche zone 1/ Zone button 1	Non utilisé/Unused	Touche zone 1/Zone button 1	Non utilisé/Unused
2	Led zone 1/Zone LED 1	Nu/Unused	Led zone 1/Zone LED 1	Nu/Unused
3	Touche zone 2/Zone button 2	Nu/Unused	Touche zone 2/Zone button 2	Nu/Unused
4	Led zone 2/Zone LED 2	Nu/Unused	Led zone 2/Zone LED 2	Nu/Unused
5	Touche zone 3/Zone button 3	Touche zone 1/Zone button 1	Touche zone 3/Zone button 3	Nu/Unused
6	Led zone 3/Zone LED 3	Led zone 1/Zone LED 1	Led zone 3/Zone LED 3	Nu/Unused
7	Touche zone 4/Zone button 4	Touche zone 2/Zone button 2	Touche zone 4/Zone button 4	Nu/Unused
8	Led zone 4/Zone LED 4	Led zone 2/Zone LED 2	Led zone 4/Zone LED 4	Nu/Unused
9	Touche zone 5/Zone button 5	Touche zone 3/Zone button 3	Alimentation 0 V	Alimentation 0 V
10	Led zone 5/Zone LED 5	Led zone 3/Zone LED 3	Alimentation 0 V	Alimentation 0 V
11	Touche zone 6/Zone button 6	Touche zone 4/Zone button 4	Alimentation + 24 V	Alimentation + 24 V
12	Led zone 6/Zone LED 6	Led zone 4/Zone LED 4	Alimentation + 24 V	Alimentation + 24 V
13	Touche zone 7/Zone button 7	Nu/Unused	Led fonction 1/LED function 1	Led fonction 1/LED function 1
14	Led zone 7/Zone LED 7	Nu/Unused	Led fonction 2/LED function 2	Led fonction 2/LED function 2
15	Touche zone 8/Zone button 8	Nu/Unused	Entrée ampli./Amplifier input	Entrée ampli./Amplifier input
16	Led zone 8/Zone LED 8	Nu/Unused	Entrée ampli./Amplifier input	Entrée ampli./Amplifier input
17	Touche zone 9/Zone button 9	Nu/Unused	Touche micro/Micro button	Touche micro/Micro button
18	Led zone 9/Zone LED 9	Nu/Unused	Led micro/Microphone LED	Led micro/Microphone LED
19	Touche zone 10/Zone button 10	Nu/Unused	Touche carillon/Chime button	Touche carillon/Chime button
20	Led zone 10/Zone LED 10	Nu/Unused	Led carillon/Chime LED	Led carillon/Chime LED
21	Touche zone 11/Zone button 11	Touche zone 5/Zone button 5	Sortie modulation/Modul. output	Sortie modulation/Modul. output
22	Led zone 11/Zone LED 11	Led zone 5/Zone LED 5	Sortie modulation/Modul. output	Sortie modulation/Modul. output
23	Touche zone 12/Zone button 12	Touche zone 6/Zone button 6	Bouton capoté/Protected push button	Bouton capoté/Protected push button
24	Led zone 12/Zone LED 12	Led zone 6/Zone LED 6	Bouton capoté/Protected push button	Bouton capoté/Protected push button
25	Touche zone 13/Zone button 13	Touche zone 7/Zone button 7	Voyant bouton capoté/ Illuminated and protected push button	Voyant bouton capoté/ Illuminated and protected push button
26	Led zone 13/Zone LED 13	Led zone 7/Zone LED 7	Iluminated and protected push button	Iluminated and protected push button
27	Touche zone 14/Zone button 14	Touche zone 8/Zone button 8	Nu/Unused	Nu/Unused
28	Led zone 14/Zone LED 14	Led zone 8/Zone LED 8	Nu/Unused	Nu/Unused
29	Touche zone 15/Zone button 15	Nu/Unused	Nu/Unused	Nu/Unused
30	Led zone 15/Zone LED 15	Nu/Unused	Nu/Unused	Nu/Unused
31	Touche zone 16/Zone button 16	Nu/Unused	Nu/Unused	Nu/Unused
32	Led zone 16/Zone LED 16	Nu/Unused	Nu/Unused	Nu/Unused
33	Alimentation 0 V	Alimentation 0 V	Nu/Unused	Nu/Unused
34	Alimentation 0 V	Alimentation 0 V	Nu/Unused	Nu/Unused
35	Alimentation + 24 V	Alimentation + 24 V	Nu/Unused	Nu/Unused
36	Alimentation + 24 V	Alimentation + 24 V	Nu/Unused	Nu/Unused
37	Led fonction 1/LED function 1	Led fonction 1/LED function 1	Nu/Unused	Nu/Unused
38	Led fonction 2/LED function 2	Led fonction 2/LED function 2	Nu/Unused	Nu/Unused
39	Entrée ampli./Amplifier input	Entrée ampli./Amplifier input	Nu/Unused	Nu/Unused
40	Entrée ampli./Amplifier input	Entrée ampli./Amplifier input	Nu/Unused	Nu/Unused
41	Sortie modulation/Modul. output	Sortie modulation/Modul. output	Nu/Unused	Nu/Unused
42	Sortie modulation/Modul. output	Sortie modulation/Modul. output	Nu/Unused	Nu/Unused
43	Touche micro/Micro button	Touche micro/Micro button	Nu/Unused	Nu/Unused
44	Led micro/Microphone LED	Led micro/Chime LED	Nu/Unused	Nu/Unused
45	Touche carillon/Chime button	Touche carillon/Chime button	Nu/Unused	Nu/Unused
46	Led carillon/Chime LED	Led carillon/Chime LED	Nu/Unused	Nu/Unused
47	Bouton capoté/Protected push button	Bouton capoté/Protected push button	Nu/Unused	Nu/Unused
48	Bouton capoté/Protected push button	Bouton capoté/Protected push button	Nu/Unused	Nu/Unused
49 - 50	Voyant bouton capoté/ Illuminated and protected push button	Voyant bouton capoté/ Illuminated and protected push button	Nu/Unused	Nu/Unused

VI - CARILLON PGC 5000

La carte carillon PGC 5000 est montée sur tous les pupitres de la série 5000C.

C'est un carillon numérique programmable contenant en standard la mélodie SOL - SI - RE.

Le niveau sonore du carillon est réglable par le dessous du pupitre.

VI - CHIME PGC 5000

The chime board PGC 5000 is fitted to all 5000C series consoles.

It's a programmable digital chime containing the standard melody : G, B, D.

The chime sound level is adjustable underneath the console.

VII - BOUTON POUSSOIR CAPOTÉ

Tous les pupitres de la série 5000C sont équipés d'un bouton poussoir capoté lumineux qui peut être utilisé pour déclencher une sirène ou un message de sécurité.

VII - PROTECTED PUSH BUTTON

All the 5000C series consoles are equipped with an illuminated and protected push button which can be used to release a siren or a security message.

VIII - UTILISATION

Après avoir mis le pupitre sous tension, vérifier que la LED verte "ON" est allumée, dans le cas contraire, vérifier le branchement.

Microphone

Après avoir sélectionné les zones souhaitées appuyer sur la touche " D " puis parler devant le microphone en maintenant le bouton appuyé.

La Led verte " D " doit être allumée pendant la diffusion.

Carillon

Après avoir sélectionné les zones souhaitées, pour diffuser un message précédé de la mélodie carillon, appuyer sur le bouton " 🔔 " la Led rouge " 🔔 " s'allume pendant la diffusion du carillon. A la fin de la mélodie carillon, la Led verte " D " s'allume automatiquement , puis parler en maintenant le bouton appuyé. Relâcher le bouton " 🔔 " après la diffusion.

VIII - APPLICATION

After having switched on the console, check that the green Led indicator "ON" is lit. If not, check the connections.

Microphone

After selection of the desired zones, to broadcast a message press button " D " and speak into the microphone keeping the button pressed.

The green " D " Led should be lit during message broadcast.

Chime

After having selected the required zones, to broadcast a message preceded by a chime signal, press button " 🔔 ". The red Led " 🔔 " is lit while the chime is being broadcasted. At the end of the chime signal, the green LED " D " is illuminated automatically, and speak while keeping the button pressed. Release the button " 🔔 " when the message is finished.